

**Załącznik nr 4**  
**do Umowy nr .....**  
**z dnia ..... 2023 r.**

**UMOWA POWIERZENIA**  
**PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zawarta w Białymstoku, w dniu ..... roku, pomiędzy:

**Sądem Okręgowym w Białymstoku** z siedzibą przy ul. Marii Skłodowskiej-Curie 1, 15-950 Białystok reprezentowanym przez Prezesa Sądu Okręgowego i Dyrektora Sądu Okręgowego (w zakresie realizowanych zadań), zwanych dalej „**Administratorem Danych Osobowych**”

a

... z siedzibą przy ul. ...., ....., reprezentowanym przez ..., zwanym dalej „**Podmiotem Przetwarzającym**”

zwanymi łącznie „Stronami”.

**§ 1.**

**Słownik**

Ilekczeń w Umowie pojawiają się poniższe określenia (bez względu na pisownię), nadaje się im następujące znaczenie:

- 1) RODO** – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
- 2) Dane osobowe** – rozumie się przez to wszelkie informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”), o których mowa w art. 4 pkt 1 RODO jak również dane, o których mowa w art. 9 ust. 1 i art. 10 RODO;
- 3) Zbiór danych** – oznacza uporządkowany zestaw danych osobowych dostępnych według określonych kryteriów, niezależnie od tego, czy zestaw ten jest scentralizowany, zdecentralizowany czy rozproszony funkcjonalnie lub geograficznie;
- 4) Przetwarzanie danych osobowych** – oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
- 5) Umowa** – niniejsza umowa.

- 6) Administrator Danych Osobowych (ADO, Administrator)** – odpowiednio Prezes Sądu Okręgowego w Białymstoku lub Dyrektor Sądu Okręgowego w Białymstoku – w zakresie realizowanych zadań.

## § 2.

### **Przedmiot Umowy oraz zakres powierzonych danych i cel przetwarzania**

- 1)** Administrator Danych Osobowych i Podmiot Przetwarzający oświadczają, że niniejsza Umowa jest zawierana w związku z zawarciem **Umowy głównej na świadczenie usług płatniczych, polegających na przyjmowaniu opłat wnoszonych gotówką kartami płatniczymi lub innymi elektronicznymi instrumentami płatniczymi, na rachunki bankowe Sądu Okręgowego w Białymstoku,**
- 2)** Niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych reguluje wzajemny stosunek Stron i obowiązki w zakresie przetwarzania danych osobowych.
- 3)** Na podstawie art. 28 RODO, w celu realizacji przez Administratora obowiązków określonych w ust. 1, Administrator powierza Podmiotowi Przetwarzającemu w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO, przetwarzanie danych osobowych, a Podmiot Przetwarzający ten obowiązek przyjmuje wyłącznie w celu i zakresie oraz na zasadach określonych w Umowie głównej, RODO oraz innych przepisach dotyczących ochrony danych osobowych.
- 4)** Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora, chyba że obowiązek taki nakłada na niego prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot Przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot Przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo nie zabrania udzielenia takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny. Administrator może wydawać kolejne polecenia przez cały okres przetwarzania danych osobowych. Polecenia te są zawsze dokumentowane. Przy czym za udokumentowane polecenie uznaje się przekazanie danych osobowych do przetwarzania w wyniku zawarcia umowy głównej.
- 5)** Podmiot przetwarzający bezzwłocznie powiadamia Administratora, jeżeli w opinii podmiotu przetwarzającego polecenie wydane przez Administratora narusza rozporządzenie (UE) 2016/679 lub rozporządzenie (UE) 2018/1725 lub obowiązujące przepisy Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych.
- 6)** Przetwarzanie obejmować będzie następujące kategorie danych osobowych:
  - a)** dane zwykłe (w szczególności): imię, nazwisko, data urodzenia, miejsce urodzenia, imiona rodziców, numer ewidencyjny PESEL, seria i numer dokumentu tożsamości, adres zamieszkania, adres zameldowania, adres do korespondencji, nr telefonu, adres e-mail. nr sprawy, rodzaj opłat, kwota, numery kont bankowych, identyfikatory transakcji;
  - b)** dane szczególnych kategorii w zakresie wyroków skazujących i czynów zabronionych.
- 7)** Przetwarzanie obejmować będzie następujące kategorie osób:

- 1) pracownicy Administratora (sędziowie, sędziowie w stanie spoczynku, pracownicy sądu), w zakresie: w zakresie: imię, nazwisko, data urodzenia, miejsce urodzenia, imiona rodziców, numer ewidencyjny PESEL, seria i numer dokumentu tożsamości, adres zamieszkania, adres zameldowania, adres do korespondencji, nr telefonu, adres e-mail, nr sprawy, rodzaj opłaty/wypłaty, kwota,
  - 2) klienci Administratora (interesanci, strony i uczestnicy postępowania sądowego), których dane znajdują się w systemie zarządzającym samoobsługowym terminalem płatniczym w zakresie związanym z ewidencją opłat dokonywanych przy użyciu samoobsługowego terminala płatniczego, w zakresie: imię i nazwisko, adres zamieszkania/zameldowania, nr sprawy, rodzaj opłaty, kwota.
- 8)** Administrator Danych Osobowych oświadcza, iż zbiory danych, w ramach których zostało powierzone Podmiotowi Przetwarzającemu przetwarzanie danych na podstawie niniejszej Umowy zawierają dane o których mowa w art. 9 RODO.
- 9)** Jeżeli przetwarzanie obejmuje dane osobowe ujawniające pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych, dane genetyczne lub dane biometryczne do celów jednoznacznego zidentyfikowania osoby fizycznej, dane dotyczące zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej danej osoby, bądź dane dotyczące wyroków skazujących i czynów zabronionych („dane wrażliwe”), Podmiot Przetwarzający stosuje szczególne ograniczenia lub dodatkowe zabezpieczenia.
- 10)** Na danych osobowych określonych w ust. 6 będą wykonywane następujące operacje: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.
- 11)** Podmiot Przetwarzający nie będzie wykorzystywał w celu realizacji Umowy zautomatyzowanego przetwarzania danych osobowych, w tym profilowania w rozumieniu RODO.
- 12)** Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się zawiadomić niezwłocznie Administratora Danych Osobowych o wystąpieniu sytuacji nadzwyczajnej, przekraczającej cel i zakres uprawnień opisany w ust. 1, celem podjęcia decyzji, co do dalszego sposobu postępowania.

### **§ 3.**

#### **Bezpieczeństwo przetwarzania**

- 1)** W celu zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych Podmiot Przetwarzający wdraża co najmniej środki techniczne i organizacyjne określone w **załączniku I**. Zapewnienie bezpieczeństwa danych obejmuje ochronę danych przed naruszeniem bezpieczeństwa prowadzącym do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych (naruszenie ochrony danych osobowych). Oceniając odpowiedni poziom bezpieczeństwa, strony należycie uwzględniają stan wiedzy technicznej, koszty wdrażania, charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz związane z tym ryzyko dla osób, których dane dotyczą.

- 2) Podmiot Przetwarzający udziela członkom swojego personelu dostępu do danych osobowych podlegających przetwarzaniu jedynie w zakresie bezwzględnie niezbędnym do wykonania umowy, zarządzania nią i jej monitorowania. Podmiot przetwarzający zapewnia, by osoby upoważnione do przetwarzania otrzymanych danych osobowych zobowiązały się do zachowania poufności lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania poufności.

#### § 4.

##### Uprawnienia kontrolne Administratora Danych Osobowych

- 1) Administrator ma prawo przez cały okres objęty Umową, w takim zakresie w jakim okaże się to niezbędne, kontrolować poprawność zabezpieczeń i przetwarzania danych powierzonych Podmiotowi Przetwarzającemu, w szczególności ma prawo do uzyskiwania od Podmiotu Przetwarzającego wszelkich, niezbędnych ustnych lub pisemnych wyjaśnień i informacji dotyczących przestrzegania zasad przetwarzania powierzonych danych osobowych.
- 2) Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków, które są określone w niniejszej umowie i wynikają bezpośrednio z rozporządzenia (UE) 2016/679 lub rozporządzenia (UE) 2018/1725. Na wniosek Administratora Podmiot Przetwarzający zezwala również na audyty czynności przetwarzania objętych niniejszą umową i uczestniczy w tych audytach. Audyty te przeprowadza się w rozsądnych odstępach czasu lub jeżeli istnieją przesłanki wskazujące na niezgodność. Podejmując decyzję w sprawie przeglądu lub audytu, Administrator może wziąć pod uwagę odpowiednie certyfikaty, jakie ma Podmiot Przetwarzający.
- 3) Administrator może przeprowadzić audyt samodzielnie lub upoważnić do jego przeprowadzenia niezależnego audytora. Audyty mogą również obejmować inspekcje w pomieszczeniach lub obiektach fizycznych Podmiotu Przetwarzającego. Audyty te przeprowadza się, informując o nich, w stosownych przypadkach, z odpowiednim wyprzedzeniem.
- 4) W przypadku wszczęcia kontroli dotyczącej powierzonych niniejszą Umową danych osobowych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (lub inny organ nadzoru przestrzegania prawa ochrony danych osobowych) z zastosowaniem odpowiednio przepisów RODO, jak również innych przepisów odnoszących się do ochrony danych osobowych, Podmiot Przetwarzający niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 2 dni roboczych od rozpoczęcia kontroli, poinformuje o tym Administratora Danych Osobowych.

#### § 5.

##### Korzystanie z usług podmiotów podprzetwarzających

- 1) Podmiot Przetwarzający nie może podzlecać żadnych operacji przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora zgodnie z niniejszą umową podmiotowi podprzetwarzającemu **bez uprzedniej szczegółowej pisemnej zgody Administratora**. Podmiot Przetwarzający składa wniosek o udzielenie szczegółowej zgody co najmniej 14

dni przed rozpoczęciem korzystania z usług danego Podmiotu podprzetwarzającego wraz z informacjami niezbędnymi do tego, by Administrator mógł podjąć decyzję w sprawie zgody.

- 2) Jeżeli Podmiot Przetwarzający korzysta z usług podmiotu podprzetwarzającego w celu przeprowadzenia określonych czynności przetwarzania (w imieniu Administratora), dokonuje tego w drodze umowy, która nakłada na podmiot podprzetwarzający zasadniczo takie same obowiązki w zakresie ochrony danych jak obowiązki nałożone na Podmiot Przetwarzający dane zgodnie z niniejszą umową. Podmiot Przetwarzający zapewnia, aby podmiot podprzetwarzający wypełniał obowiązki, którym podlega Podmiot Przetwarzający na mocy niniejszej umowy oraz rozporządzenia (UE) 2016/679 lub rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- 3) Na wniosek Administratora Podmiot Przetwarzający przekazuje Administratorowi kopię umowy, jaką zawarł z podmiotem podprzetwarzającym, a w razie wprowadzenia zmian przekazuje Administratorowi jej zaktualizowaną wersję. W zakresie niezbędnym do ochrony tajemnicy handlowej lub innych informacji poufnych, w tym danych osobowych, Podmiot Przetwarzający może utajnić tekst umowy przed jej udostępnieniem.
- 4) Podmiot przetwarzający pozostaje w pełni odpowiedzialny przed Administratorem za wykonanie obowiązków podmiotu podprzetwarzającego zgodnie z jego umową z podmiotem przetwarzającym. Podmiot Przetwarzający powiadamia Administratora o każdym przypadku niewywiązania się przez podmiot podprzetwarzający z jego zobowiązań umownych.
- 5) Podmiot przetwarzający uzgadnia z podmiotem podprzetwarzającym klauzulę dotyczącą beneficjenta będącego osobą trzecią, zgodnie z którą to klauzulę – jeżeli Podmiot Przetwarzający przestanie istnieć faktycznie lub formalnie lub stanie się niewypłacalny – Administrator ma prawo rozwiązać umowę z podmiotem podprzetwarzającym i nakazać mu usunięcie lub zwrot danych osobowych.

## **§ 6.**

### **Międzynarodowe przekazywanie danych**

- 1) Wszelkie przekazywanie danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej przez Podmiot Przetwarzający odbywa się wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora lub w celu spełnienia szczególnego wymogu na mocy prawa Unii lub prawa państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot Przetwarzający, i odbywa się zgodnie z rozdziałem V rozporządzenia (UE) 2016/679 lub rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- 2) Jeżeli Podmiot Przetwarzający korzysta z usług podmiotu podprzetwarzającego w celu przeprowadzenia określonych czynności przetwarzania (w imieniu Administratora), które wiążą się z przekazywaniem danych osobowych w rozumieniu rozdziału V rozporządzenia (UE) 2016/679, Administrator wyraża zgodę na to, by podmioty te mogły zapewnić zgodność z rozdziałem V rozporządzenia (UE) 2016/679 za pomocą standardowych klauzul umownych przyjętych przez Komisję zgodnie z art. 46 ust. 2 rozporządzenia (UE)

2016/679, pod warunkiem że spełnione są warunki stosowania tych standardowych klauzul umownych.

## **§ 7.**

### **Zachowanie poufności**

- 1)** Każda ze Stron niniejszej Umowy, zobowiązuje się do zachowania ścisłej poufności i nieujawniania osobom trzecim informacji otrzymanych od drugiej Strony lub jej dotyczących, bez względu na formę uzyskania takich informacji, oraz do zachowania koniecznej ostrożności przy przetwarzaniu tych informacji, chyba że druga strona udzieli pisemnej zgody na zwolnienie z tego obowiązku, za wyjątkiem sytuacji wymaganych przepisami prawa.
- 2)** Każda ze Stron zobowiązuje się do zapewnienia ochrony informacji dotyczących drugiej Strony w stopniu nie mniejszym, niż ma to miejsce w stosunku do własnych informacji chronionych, spełniając jednocześnie co najmniej standardowe dla danej dziedziny wymogi dotyczące zasad ochrony.
- 3)** Strony są odpowiedzialne za zobowiązanie swoich pracowników, współpracowników, przedstawicieli lub podwykonawców do przestrzegania zasad poufności określonych niniejszą Umową. Obowiązki Stron do zachowania poufności pozostają w mocy bezterminowo.
- 4)** Każda ze Stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego, RODO oraz postanowieniami niniejszej Umowy.
- 5)** W przypadku szkody spowodowanej działaniem Podmiotu Przetwarzającego, będzie on odpowiadać na zasadzie winy za szkody rzeczywiste poniesione przez Administratora Danych Osobowych.

## **§ 8.**

### **Odpowiedzialność Stron**

- 1)** Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest do:
  - a)** dołożenia należytej staranności przy przetwarzaniu danych osobowych;
  - b)** zapewnienia kontroli nad prawidłowością przetwarzania powierzonych danych osobowych;
  - c)** dochowania szczególnej staranności, aby osoby, którym powierzono realizację zobowiązań wynikających z Umowy, zachowały wszelkie informacje pozyskane w związku realizacją niniejszej Umowy (w tym dane osobowe oraz sposoby ich zabezpieczenia) w tajemnicy, również po zakończeniu realizacji Umowy;
  - d)** prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora zgodnie z wymaganiami art. 30 ust. 2 RODO;
  - e)** udziela wsparcia (w zakresie posiadanych) Administratorowi w przeprowadzeniu oceny skutków dla ochrony danych, o którym mowa w art. 35 RODO;

- f) respektowania wytycznych i dobrych praktyk w zakresie ochrony danych osobowych zalecanych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (lub inny organ nadzoru przestrzegania prawa ochrony danych osobowych);
  - g) współdziałania z Administratorem w celu zapewniania ochrony przetwarzanych danych osobowych;
  - h) w terminie każdorazowo ustalonym przez Strony udzielenia pomocy Administratorowi w zakresie i na zasadach określonych w art. 28 ust. 3 lit e i f RODO:
    - realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO,
    - zapewnienia realizacji obowiązków wynikających z art. 32–36 RODO.
  - i) zgłoszenia Administratorowi każdego podejrzenia naruszenia danych osobowych, o których mowa w niniejszej Umowie, a którego będzie uczestnikiem, zgodnie z procedurą opisaną w § 9.
  - j) prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania powierzonych danych osobowych oraz środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzania tych danych;
  - k) nieprzekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej poza Europejski Obszar Gospodarczy, przy czym Podmiot Przetwarzający oświadcza, że nie korzysta z podwykonawców, którzy przekazują Dane Osobowe poza Europejskim Obszarem Gospodarczym.
- 2) Odpowiedzialność Podmiotu Przetwarzającego ograniczona jest do zakresu danych osobowych znajdujących się w jego faktycznym posiadaniu w związku z wykonywaniem czynności zgodnie z niniejszą Umową.
- 3) W okresie obowiązywania Umowy Podmiot Przetwarzający ponosi odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Administratora, za szkody powstałe w związku z zawinioną nienależytą ochroną powierzonych danych osobowych, o których mowa w niniejszej Umowie lub zawinionym nienależytym przetwarzaniem danych osobowych.
- 4) Dane osobowe przekazane przez Administratora nie mogą być przedmiotem odsprzedaży, darowizny, najmu lub dzierżawy.
- 5) Administrator zobowiązany jest współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu Umowy, udzielać Przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Administratora, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.

## **§ 9.**

### **Informacja o naruszeniu ochrony danych osobowych**

- 1) W przypadku stwierdzenia przez Podmiot Przetwarzający podejrzenia potencjalnego naruszenia ochrony danych osobowych Administratora Danych Osobowych, których przetwarzania dotyczy niniejsza Umowa (dalej „naruszenie”) Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się przekazać Administratorowi drogą elektroniczną szczegółową informację (wyjaśnienia) dotyczącą zdarzenia.
- 2) Informacja o naruszeniu, przekazana Administratorowi, powinna zawierać co najmniej:

- a) opis charakteru naruszenia oraz – o ile to możliwe – wskazanie kategorii i przybliżonej liczby osób, których dane osobowe zostały naruszone i ilości lub rodzaju danych, których naruszenie dotyczy,
  - b) imię, nazwisko i dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub innej jednostki lub osoby, z którą Administrator może kontaktować się w związku z wystąpieniem naruszenia,
  - c) opis – o ile to możliwe – mogących wystąpić konsekwencji naruszenia,
  - d) opis zastosowanych lub proponowanych do zastosowania przez Podmiot Przetwarzający środków w celu zaradzenia naruszeniu, w tym minimalizacji jego ewentualnych negatywnych skutków.
  - e) Jeżeli przekazanie wszystkich tych informacji równocześnie nie jest możliwe, pierwotne zgłoszenie zawiera informacje dostępne w danej chwili, a po uzyskaniu dostępu do dalszych informacji przekazuje się je bez zbędnej zwłoki.
- 3) Obowiązek, o którym mowa w ust. 1-2 realizowany będzie przez Podmiot Przetwarzający niezwłocznie, jeżeli jest to wykonalne, nie później niż w ciągu **24** (dwudziestu czterech) godzin od powzięcia informacji o podejrzeniu naruszeniu, w formie wiadomości przesłanej pocztą elektroniczną na adres e-mail: **iod@bialystok.so.gov.pl**, przy czym, w przypadku braku potwierdzenia odbioru wiadomości (zgłoszenia) przez Administratora Danych Osobowych w ciągu 60 (sześćdziesięciu) minut od chwili wysłania wiadomości (zgłoszenia), Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest poinformować o naruszeniu wyznaczonego pracownika Administratora również telefonicznie na nr telefonu: **85 7459-255**. Obowiązek telefonicznego powiadamiania pracownika nie dotyczy sytuacji, w których upływ okresu powiadomienia przypada na dzień wolny od pracy lub wyznaczony pracownik Administratora nie posiada komórkowego telefonu służbowego lub Administrator nie poinformował o numerze telefonu służbowego takiego wyznaczonego pracownika Administratora.
- 4) Podmiot Przetwarzający niezwłocznie, nie później niż w ciągu **24** (dwudziestu czterech) godzin od przekazania stosownego wniosku (żądania) Administratora, obowiązany jest udzielić odpowiedzi na każde zapytanie Administratora w zakresie naruszenia lub możliwości jego powstania. Informacja przekazana Administratorowi powinna zawierać co najmniej informacje, o których mowa w ust. 2.
- 5) Wniosek (żądanie), o którym mowa w ust. 4 przesyłany będzie przez Administratora Podmiotowi Przetwarzającemu w formie wiadomości poczty elektronicznej na adres e-mail: ....., przy czym w przypadku braku potwierdzenia przez Podmiot Przetwarzający w ciągu 60 (sześćdziesięciu) minut od chwili wysłania przez Administratora wniosku (żądania), Administrator zobowiązany jest poinformować o wniosku (żądaniu) wyznaczonego pracownika Podmiotu Przetwarzającego również telefonicznie na nr telefonu: .;.....
- 6) Zmiana przez Strony adresów e-mail oraz numerów telefonów, o których mowa w ust. 3 i 5 może być przedstawiona drugiej Stronie w formie pisemnej lub elektronicznej odpowiednio na adresy: **sekretariat@bialystok.so.gov.pl** i ....., przy czym druga Strona niniejszej Umowy musi potwierdzić odebranie informacji o zmianie. Strony przyjmują, że zmiana tego rodzaju nie stanowi zmiany Umowy.



**§ 10.****Czas trwania Umowy i rozwiązanie umowy**

- 1)** Niniejsza Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy głównej z dnia ..... roku nr ....., o której mowa w § 2 ust. 1 Umowy, to jest od dnia ... do dnia ....
- 2)** W przypadku gdy Podmiot Przetwarzający narusza swoje obowiązki wynikające z niniejszej umowy, Administrator może polecić mu, by zawiesił przetwarzanie danych osobowych do czasu, gdy Podmiot Przetwarzający zapewni zgodność z niniejszą umową, lub umowa ulega rozwiązaniu. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie zawiadamia Administratora, jeżeli z jakiegokolwiek powodu nie jest w stanie zastosować się do postanowień niniejszej umowy.
- 3)** Ponadto Administrator jest uprawniony do rozwiązania umowy w zakresie, w jakim dotyczy ona przetwarzania danych osobowych, jeżeli:
  - a)** Administrator zawiesił przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający zgodnie i jeżeli zgodność z niniejszą umową nie zostanie przywrócona w rozsądnym terminie, a w każdym razie w terminie jednego miesiąca od zawieszenia;
  - b)** Podmiot Przetwarzający poważnie lub stale narusza obowiązki wynikające z niniejszej umowy lub swoje obowiązki wynikające z rozporządzenia (UE) 2016/679 lub rozporządzenia (UE) 2018/1725;
  - c)** Podmiot Przetwarzający nie stosuje się do wiążącej decyzji właściwego sądu lub właściwego organu nadzorczego dotyczącego jego obowiązków wynikających z niniejszej umowy lub z rozporządzenia (UE) 2016/679 lub rozporządzenia (UE) 2018/1725.
  - d)** Podmiot Przetwarzający ma prawo rozwiązać umowę w zakresie, w jakim dotyczy ona przetwarzania danych osobowych, jeżeli po zawiadomieniu Administratora o tym, że jego polecenie narusza obowiązujące wymogi prawne, Administrator nalega na wypełnienie polecenia.
- 4)** Po rozwiązaniu umowy Podmiot Przetwarzający, zależnie od decyzji Administratora, usuwa wszystkie dane osobowe przetwarzane w imieniu Administratora i poświadcza Administratorowi, że tego dokonał, lub zwraca Administratorowi wszystkie dane osobowe i usuwa istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych. Podmiot Przetwarzający zapewnia przestrzeganie niniejszych klauzul do czasu usunięcia lub zwrotu danych.
- 5)** Strony zgodnie postanawiają, że dane osobowe Administratora Danych Osobowych przetwarzane w związku z wykonaniem umowy głównej po wygaśnięciu lub rozwiązaniu Umowy zostaną usunięte lub zwrócone Administratorowi przez Podmiot Przetwarzający niezwłocznie, nie dłużej jednak jak do 21 roboczych od następnego dnia roboczego po otrzymaniu przez Podmiot Przetwarzający pisemnej decyzji Administratora w tej mierze.
- 6)** Termin określony w ust. 5 może ulec zmianie, o ile prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego stanowi inaczej.
- 7)** Sposób usunięcia danych musi gwarantować brak możliwości ustalenia tożsamości osoby, której dane dotyczą.

- 8) Na wyraźne pisemne żądanie Administratora Danych Osobowych Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest sporządzić protokół z czynności, o których mowa w ust. 4 oraz przekazać go Administratorowi nie później jak w terminie do 14 (czternastu) dni roboczych od daty usunięcia danych osobowych.

**§ 11.**

**Klauzula salwatoryjna**

Z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawa, jeśli jakiegokolwiek postanowienie Umowy jest lub stanie się nieważne lub niewykonalne, pozostanie to bez wpływu na ważność i wykonalność pozostałych postanowień Umowy. Niezależnie od powyższego, w takim wypadku Strony przystąpią w dobrej wierze do negocjacji w celu uzgodnienia brzmienia wzajemnie zadawalającego postanowienia o możliwie jak najbardziej zbliżonym skutku prawnym, którym zostanie zastąpione tak nieważne lub niewykonalne postanowienie.

**§ 12.**

**Postanowienia końcowe**

- 1) Zmiany lub uzupełnienia Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
- 2) Strony ustalają następujące dane kontaktowe do realizacji obowiązków wynikających z niniejszej umowy:  
ze strony Administratora: **Kamil Pracki, Inspektor Ochrony Danych, iod@bialystok.so.gov.pl, tel. 85 7459255;**  
ze strony Podmiotu przetwarzającego: Imię i nazwisko, stanowisko i dane kontaktowe.
- 3) W sprawach nieuregulowanych Umową, a dotyczących jej przedmiotu mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, RODO oraz pozostałe przepisy odnoszące się do przedmiotu Umowy.
- 4) Sędem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej Umowy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora Danych Osobowych.
- 5) Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**Administrator Danych Osobowych**

**Podmiot Przetwarzający**

.....

.....

**ZAŁĄCZNIK I**

**Środki techniczne i organizacyjne, w tym środki techniczne i organizacyjne w celu zapewnienia bezpieczeństwa danych**

**UWAGA WYJAŚNIAJĄCA:**

Środki techniczne i organizacyjne należy opisać szczegółowo, a nie w sposób ogólny.

*Opis technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa wdrożonych przez podmiot przetwarzający (podmioty przetwarzające) (w tym wszelkie stosowne certyfikaty) w celu zapewnienia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa, z uwzględnieniem charakteru, zakresu, kontekstu i celu przetwarzania, a także ryzyka naruszenia praw i wolności osób fizycznych*

**Przykłady możliwych środków:**

*Środki umożliwiające pseudonimizację i szyfrowanie danych osobowych;*

*Środki zapewniające zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania;*

*Środki zapewniające zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego;*

*Procesy umożliwiające regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania;*

*Środki umożliwiające identyfikację i autoryzację użytkowników;*

*Środki zapewniające ochronę danych w czasie ich przekazywania;*

*Środki zapewniające ochronę danych w czasie ich przechowywania;*

*Środki służące zapewnieniu bezpieczeństwa fizycznego miejsc, w których przetwarzane są dane osobowe;*

*Środki umożliwiające rejestrowanie zdarzeń;*

*Środki służące do konfiguracji systemu, w tym konfiguracji domyślnej;*

*Środki dotyczące zarządzania wewnętrznym systemem IT i bezpieczeństwem IT;*

*Środki dotyczące certyfikacji / zapewnienia jakości procesów i produktów;*

*Środki zapewniające minimalizację danych;*

*Środki zapewniające odpowiednią jakość danych;*

*Środki zapewniające ograniczone zatrzymywanie danych;*

*Środki zapewniające rozliczalność;*

*Środki umożliwiające przenoszenie danych i zapewnienie ich usuwania;;*

W przypadku przekazywania danych podmiotom przetwarzającym lub podprzetwarzającym należy również opisać konkretne środki techniczne i organizacyjne, jakie powinien zastosować podmiot przetwarzający lub podprzetwarzający, aby móc udzielić pomocy administratorowi.